

**GEMEINDE ST. MARTIN
IN PASSEIER**

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL



**COMUNE DI SAN MARTINO
IN PASSIRIA**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**MARKTORDNUNG
„Mårtiner Genuss Markt!“**

**REGOLAMENTO DEL MERCATO
”Mercatino delle bontà
di San Martino”**

genehmigt mit Ratsbeschluss
Nr. 17 vom 22.04.2021

approvato con delibera consiliare
n. 17 del 22/04/2021

Art. 1 Ziele

- 1) Ziel des „Märtiner Genuss Markt“, in weiterer Folge Markt genannt, ist es, die Gemeinde St. Martin mit einem authentischen, nachhaltigen und traditionsreichen Angebot zu bereichern, welches charakteristische und hochwertige Produkte für Gäste und Einheimische bereithält. Der Markt stellt somit eine touristische und gesellschaftlich wertvolle Veranstaltung dar. Dabei soll der Schaffung von neuen lokalen Kreisläufen und der Befruchtung zwischen Landwirtschaft, Handwerk und Tourismus eine wichtige Rolle zukommen. Der Markt soll auch ein Treffpunkt für Einheimische werden, welche dort ihre monatlichen Einkäufe tätigen können. Er soll die ursprüngliche Bedeutung von Märkten als Ort des Austausches und des Zusammentreffens wieder aufgreifen.
- 2) In der Folge beziehen sich die weiblichen Bezeichnungen für Personen auf beide Geschlechter.

Art. 2 Merkmale des Marktes

- 1) Den Markt zeichnen folgende Eigenschaften aus:

Marktperiode: vom 1. April bis 31. Oktober beginnend mit dem ersten Samstag im Monat. Die Gemeindeverwaltung St. Martin kann an besonderen Veranstaltungen Sondertermine/-öffnungszeiten für den Markt bestimmen. Diese werden frühzeitig kommuniziert.

Wochentag und Dauer: Der Markt findet während der Marktperiode jeweils am ersten Samstag des Monats, von 8.00 bis 13.00 Uhr, statt.

Lage: Der Markt findet beim Festplatz statt. Im Falle von außerordentlichen Veranstaltungen könnte der Standort des Marktes auch Änderungen erfahren.

Standplätze: Die Anzahl der Standplätze für den Markt wird mit 10 festgesetzt. Die Standplätze sind laut beigelegtem Lageplan

Art. 1 Obiettivi

- 1) L'obiettivo del mercato consiste nel creare un evento con finalità turistiche, di socialità e di ricreazione, arricchendo il Comune di San Martino con un'offerta autentica, ecosostenibile e ricca di tradizione, grazie alla quale a visitatori e residenti vengono proposti prodotti tipici, particolari e di pregiata qualità. Nel fare ciò, occorre attribuire un ruolo importante alla creazione di nuovi circuiti regionali ma soprattutto locali. Si cerca di aumentare la complicità ed il connubio tra agricoltura, artigianato e turismo. Il mercato deve diventare e soprattutto ritornare un punto d'incontro per la gente del luogo, che vi fa i suoi acquisti mensili. Deve tornare al suo significato originario di mercato in quanto luogo di scambio e incontro.
- 2) In seguito, le denominazioni femminili di persone si riferiscono ad entrambi i sessi.

Art. 2 Caratteristiche del mercato

- 1) Il Mercato si distingue per le seguenti caratteristiche:

Periodo di mercato: il periodo si definisce tra il primo sabato del mese di aprile ed il primo sabato del mese di ottobre. Il Comune per determinate manifestazioni può accordare ulteriori date o modificare gli orari d'apertura per il mercato.

Giorno della settimana e durata: la manifestazione, durante il periodo di mercato si svolge il primo sabato di ogni mese, dalle ore 8.00 alle ore 13.00.

Ubicazione: il mercato si svolge nella piazza della festa di San Martino in Passiria. In caso di necessità di eventi straordinari, l'ubicazione del mercato potrebbe subire delle variazioni.

Posteggi: il numero dei posteggi di vendita per il mercato prevede numero 10 posti. I posteggi di vendita devono avere le seguenti dimensioni

(Anlage A), welcher integrierender Bestandteil dieser Marktordnung ist, auf folgende Höchstausmaße beschränkt: 9 m².

Es liegt im Ermessen der Marktkommission die Anzahl der Standbetreiberinnen zu erhöhen, falls diese für den Markt von besonderem Interesse sind bzw. den Markt aufwerten.

Warenangebot: Am Markt werden im Passeier und Burggrafenamt angebaute und/oder landwirtschaftlich oder handwerklich hergestellte Produkte angeboten.

Saisonalität: Dem Angebot an saisonalen Produkten und Waren wird ein hoher Stellenwert eingeräumt.

Verabreichung von Speisen und Getränke: Der Ausschank, die Verkostung bzw. die Verabreichung von selbst hergestellten Getränken, Erfrischungen und Gerichten - als Zusatz zum üblichen Marktverkauf - ist ein wichtiger Bestandteil des Marktes.

Handwerk: Das Passeierer Handwerk ist wesentlicher Bestandteil des Marktes, auch handwerkliche Dienstleistungen, welche dem Anspruch nach Nachhaltigkeit gerecht werden, können ihren Platz am Markt finden (Beispiele: Messerschleifer, Schirmflicker, kleinere Reparaturarbeiten an Gebrauchsgegenständen, u.a.m.).

Art. 3 Teilnahme am Markt

- 1) Interessierte Standbetreiberinnen sind aufgefordert, einen Antrag inkl. aller darin eingeforderten Unterlagen an die Gemeinde zu richten. Es gilt folgende Antragsfrist: Innerhalb 10. eines jeden Monats für den Markt im darauffolgenden Monat.
- 2) Die Zuweisung aller Marktstände erfolgt durch eine entsprechende Kommission innerhalb 15. jeden Monats. Diese Frist kann, infolge begründeter Erfordernisse, von der Gemeinde verschoben werden.
- 3) Die Antragstellerinnen werden auf der Grundlage einer Rangordnung zugelassen, die von der Kommission für die Vergabe der Standplätze erstellt wird.

massime come risulta nell'allegata planimetria (allegato A), che forma parte integrante del presente regolamento dei mercati: 9 m².

La commissione si prende la libertà di aumentare il numero di partecipanti/allestitori nel caso in cui lo ritenga di notevole interesse per il medesimo.

Merce proposta: Al mercato vengono proposti prodotti coltivati e/o lavorati artigianalmente in Val Passiria e/o nel Burgraviato. .

Stagionalità: Viene data particolare importanza alla stagionalità dei prodotti offerti.

Somministrazione di alimenti e bevande: mescita, degustazione o somministrazione di bevande, bibite rinfrescanti e piatti di produzione propria - come arricchimento della vendita tradizionale - sono elementi fondamentali del Mercato come punto d'incontro.

Artigianato: l'artigianato è parte essenziale del mercato e possono trovare una collocazione anche servizi artigianali, che devono soddisfare il requisito di sostenibilità (esempi: affilatura coltelli, riparazione ombrelli, piccoli interventi di riparazione di oggetti d'uso comune, ecc.).

Art. 3 Partecipazione al Mercato

- 1) Le venditrici interessate sono invitate a far pervenire la loro domanda, compresa tutta la documentazione richiesta al Comune di San Martino in Passiria. La scadenza è prevista per il giorno 10 di ogni mese precedente alla prossima giornata di mercato.
- 2) L'assegnazione di tutti i posteggi avviene tramite una commissione apposita entro il 15 di ogni mese. Questa scadenza può essere rinviata per esigenze motivate dal Comune.
- 3) Le richiedenti sono ammesse al Mercato sulla base di una graduatoria che viene creata dalla commissione per l'assegnazione dei posteggi.

Art. 4
Produktsortiment

- 1) Nicht zum Verkauf zugelassen sind:
 - all jene Produkte/Waren, die aus industrieller Herstellung stammen (zu den nicht industriell hergestellten Produkten gehören Erzeugnisse der sogenannten Kleinstunternehmen - laut Art. 2, Absatz 3, Empfehlung Nr. 2003/361/CE des Rates vom 6. Mai 2003 - der Kategorie KMU, nämlich Unternehmen, die weniger als 10 Mitarbeiter beschäftigen und einen Jahresumsatz oder eine Jahresbilanzsumme von höchstens 2 Mio. Euro generieren).

Art. 5
Berechtigte Standbetreiberinnen

- 1) Mit Bezug auf die Zielsetzung des Marktes sind folgende Kategorien von Standbetreibern zugelassen:
 - Einzelne Direktvermarkter, so wie Landwirtinnen/Bäuerinnen, Imkerinnen, Sennereien;
 - Zusammenschlüsse von einzelnen Direktvermarktern zu Kleingenossenschaften, Interessensgemeinschaften bzw. Vertriebsgemeinschaften von Direktvermarktern (auch informeller Art);
 - Kleingenossenschaften;
 - Landwirtschaftliche Genossenschaften;
 - Handwerkerinnen (Angehörige von Handwerksinnungen bzw. Hobby-Handwerker);
 - Privatpersonen oder Vereine, welche Produkte herstellen und/oder anbieten.

Art. 6
Kommission

- 1) Zwecks Zuteilung der Standplätze und Erstellung der entsprechenden Rangliste setzt die Gemeindeverwaltung St. Martin eine Marktkommission ein.

Art. 4
Assortimento di prodotti

- 1) Non è consentita la vendita:
 - di tutti gli articoli/prodotti di provenienza industriale (non si considerano prodotti di provenienza industriale quelli prodotti dalle c.d. microimprese come definite con l'art. 2, comma 3, Raccomandazione 2003/361/CE della Commissione del 6 maggio 2003, nella categoria delle PMI, e precisamente le imprese che occupano meno di 10 persone e realizzano un fatturato annuo oppure un totale di bilancio annuo non superiore a 2 milioni di euro).

Art. 5
Venditori autorizzati

- 1) In conformità agli obiettivi e fini del Mercato, vi sono ammesse le seguenti categorie di venditori:
 - singole venditrici dirette, quali agricoltrici/contadine, apicoltrici, malgare;
 - associazioni di singole venditrici dirette in piccole cooperative, interessenze o consorzi di venditrici dirette (anche di tipo informale);
 - piccole cooperative;
 - cooperative agricole;
 - artigiane (membri di corporazioni mestieri o artigiani per hobby);
 - privati o associazioni che realizzano e/o offrono prodotti.

Art. 6
Commissione

- 1) Allo scopo di assegnare i posteggi e creare la relativa graduatoria, il Comune nomina una commissione.

- 2) Sie setzt sich aus der Bürgermeisterin oder dessen Vertreterin, der Referenten für Handel, Handwerk, Landwirtschaft und Tourismus und einer Vertreterin des Tourismusvereins Passeier zusammen.
- 3) Gegen die Entscheidungen der Marktkommission kann innerhalb von 10 Tagen ab Mitteilung eine Eingabe an die Gemeinde gerichtet werden.

Art. 7
Zuteilung der Standplätze

- 1) Aus öffentlichem Interesse und, um eine Ausgewogenheit und Stimmigkeit laut den Zielsetzungen des Marktes zu erreichen sowie eine hohe Qualität zu gewährleisten, wird die Zuteilung der Standplätze von der Kommission aufgrund einer Rangordnung vorgenommen. Diese basiert auf folgenden Kriterien:
 - a) **Standort des Betriebes**
 - ökologischer Fußabdruck von 0-25 Punkte;
 - b) **Qualitätsmerkmale des Produktes**

Teilnahme an regionalen, nationalen oder europäischen Marken- und Qualitätsprogrammen, die die Herkunft der Produkte zum Inhalt haben (mit entsprechendem Nachweis zu belegen).

 - Südtiroler Qualitätsprogramme von 0 bis 20 Punkte,
 - Andere Qualitätsprogramme von 0 bis 10 Punkte;
 - c) **Originalität – im Einklang mit den Zielsetzungen des Marktes**
 - von 0 bis 15 Punkte;
 - d) **Saisonalität des Produktangebotes**
 - von 0 bis 15 Punkte;
 - e) **Häufigkeit der Teilnahme am Markt**
 - von 0 bis 14 Punkte.

- 2) La commissione si definisce attraverso i seguenti membri: la sindaca o una sua sostituta. I referenti responsabili per il commercio, l'agricoltura, il turismo e l'artigianato nonché una rappresentante dell'ente del turismo della Val Passiria.
- 3) Contro le decisioni della Commissione è ammessa richiesta, entro 10 giorni dalla comunicazione, al Comune.

Art. 7
Assegnazione dei posteggi

- 1) Per motivi di pubblico interesse, stanti nel raggiungimento degli obiettivi del Mercato, nonché per raggiungere un certo equilibrio garantendo anche un elevato livello di qualità, l'assegnazione dei posteggi spetta alla commissione sulla base di una graduatoria, che si fonda sui criteri seguenti:
 - a) **Ubicazione dell'attività**
 - l'impronta ecologica da 0 a 25 punti;
 - b) **Caratteristiche di qualità del prodotto**

Partecipazione a programmi regionali, nazionali o europei di marchi e qualità, il cui tema verte sull'origine dei prodotti (da documentare con il relativo certificato).

 - programmi di qualità altoatesini da 0 a 20 punti,
 - altri programmi di qualità da 0 a 10 punti;
 - c) **Originalità – in sintonia con gli obiettivi del Mercato**
 - da 0 a 15 punti;
 - d) **Stagionalità dei prodotti offerti**
 - da 0 a 15 punti;
 - e) **Frequenza di partecipazione al mercato**
 - da 0 a 14 punti.

**Art. 8
Rangordnung**

- 1) Gemäß den erzielten Punkten wird den Antragstellern eine Standposition zugewiesen.
- 2) Die Kommission hat die unanfechtbare Befugnis, von der Rangliste jene Antragstellerinnen auszuschließen, die mit den Zielsetzungen und Merkmalen des Marktes (Art. 1 und 2) unvereinbar sind und sich nicht eignen, das erfolgreiche Gelingen der Veranstaltung zu garantieren.
- 3) Bei Punktegleichheit hat jener Betrieb Vorrang, der auf dem Gemeindegebiet noch keinen Markt beschickt. Berücksichtigt wird auch die chronologische Abgabe der Ansuchen, somit hat derjenige Vorrang der als erster abgegeben hat.
- 4) Der Veranstalter behält sich auf jeden Fall das Recht vor, im Falle einer zu geringen Zahl an Antragstellerinnen bzw. bei Nichterreichen der gesetzten Qualitätskriterien der Antragstellerinnen, auch direkt mit weiteren potenziellen Standbetreiberinnen in Kontakt zu treten.

**Art. 9
Gebühren**

- 1) Für die Besetzung öffentlichen Grundes, sowie die Verwaltung und Bewerbung des Marktes, hebt der Veranstalter Gebühren laut Verordnung über die Vermögensgebühr für Konzessionen, Ermächtigungen oder Werbemaßnahmen und über die Vermögensgebühr für Konzessionen für Besetzungen auf Märkten ein.
- 2) Der geschuldete Betrag muss nach Zuweisung mittels Pago-Pa Schein unmittelbar nach Erhalt an die Gemeinde eingezahlt werden.

**Art. 10
Teilnahmeanspruch**

**Art. 8
Graduatoria**

- 1) In base al punteggio ottenuto, verrà assegnato ai richiedenti un banco al mercato.
- 2) La commissione ha l'insindacabile facoltà di escludere dalla graduatoria le richieste che sono incompatibili con gli obiettivi e le caratteristiche del Mercato (punti 1 e 2) e non sono coerenti per garantire la buona riuscita dell'evento.
- 3) In caso di punteggio uguale, ha la precedenza l'attività che, sul territorio comunale, non è ancora presente nessun mercato. Si considera anche la consegna cronologica delle domande. Pertanto, chi consegna prima ha priorità di presenza al Mercato.
- 4) L'organizzatore si riserva comunque il diritto, in caso di un numero non sufficiente di venditori interessati o in caso di non raggiungimento dei criteri di qualità preposti da parte degli interessati, di mettersi in contatto anche direttamente con eventuali potenziali venditori.

**Art. 9
Tariffe**

- 1) Per l'occupazione del suolo pubblico, la gestione e la promozione del mercato, l'organizzatore riscuote le somme dovute secondo il regolamento relativo al Canone patrimoniale di concessione, autorizzazione o esposizione pubblicitaria e al Canone patrimoniale di concessione per l'occupazione nei mercati.
- 2) Il debito deve essere saldato attraverso il sistema Pago-Pa appena si riceve il cedolino.

**Art. 10
Diritto di partecipazione**

- 1) Die gemäß der geltenden Verordnung laut Art. 9, Abs. 1 erteilte Konzession für die Benutzung des öffentlichen Grundes stellt das Dokument dar, durch welches das Recht des Ausstellers auf Teilnahme am Markt garantiert wird.

Art. 11
Nicht bezogene Standplätze

- 1) Die zugewiesenen Standplätze, welche an einem Markttag nicht bezogen werden, außer mit einer ausdrücklichen Genehmigung von Seiten des Veranstalters (aufgrund schwerwiegender Gründe), werden laut Rangordnung weitervergeben.
- 2) Die Standbetreiberin muss, innerhalb Mittwoch vor dem geplanten Markttag die Absage ankündigen, ansonsten steht der Kommission frei die Standbetreiberin für bestimmte Zeit zu sperren.
- 3) Es besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der bereits bezahlten Gebühr.

Art. 12
Marktstände

- 1) Die Standbetreiberin ist selbst – nach entsprechender Einweisung - für den Auf- und Abbau, den Abtransport sowie die Lagerung und ordentliche Instandhaltung des eigenen Marktstandes verantwortlich. Weiters reinigt er seine Standfläche nach Benutzung und nimmt den selbst produzierten und durch ihre Serviceleistung/ihr Produkt produzierten Müll mit.
- 2) Die Belieferung und der Abtransport der Stände und Waren muss bis spätestens 15 Minuten vor der Marktöffnung bzw. innerhalb einer Stunde nach Marktschließung erfolgen.

Art. 13
Verkaufsbedingungen

- 1) Die Standbetreiberin ist verpflichtet:
 - a) den gesamten Standplatz sauber zu halten;

- 1) Il documento che garantisce alla produttrice il diritto a partecipare è costituito dalla concessione di occupazione suolo pubblico, che viene rilasciata secondo il vigente regolamento.

Art. 11
Posteggi non occupati

- 1) I posteggi già assegnati che non vengono occupati in un giorno di mercato, salvo autorizzazione espressa da parte dell'organizzatore (per gravi motivi), vengono riassegnati secondo la graduatoria.
- 2) La standista deve comunicare la disdetta di partecipazione entro il mercoledì precedente al sabato di Mercato. In caso contrario la commissione si può prevalere del diritto di sospensione dell'attività del medesimo per un tempo determinato ed idoneo.
- 3) Non sussiste alcun diritto di rimborso delle tariffe già versate.

Art. 12
Banchi del mercato

- 1) La venditrice, dopo avere ricevuto adeguate istruzioni, è personalmente responsabile del montaggio e dello smontaggio, della rimozione e dello stoccaggio, nonché della manutenzione ordinaria del banco di mercato. La venditrice, inoltre, si porta appresso le mondieci fatte dalla medesima e dai suoi servizi/prodotti.
- 2) Il rifornimento e la rimozione dei banchi e della merce devono avvenire al più tardi 15 minuti prima dell'apertura del mercato o entro un'ora dalla sua chiusura.

Art. 13
Condizioni di vendita

- 1) La venditrice ha l'obbligo di:
 - a) di mantenerne pulito il posteggio;

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> b) die Markttermine einzuhalten und, im Falle einer Verhinderung der Teilnahme aus schwerwiegenden Gründen, die Gemeinde St. Martin rechtzeitig davon in Kenntnis zu setzen; c) die Öffnungszeiten des Marktes einzuhalten; d) sämtlichen gesetzlichen, steuerlichen, hygienischen Bestimmungen nachzukommen; e) sämtlichen Abfall und Müll selbst zu entsorgen und nach Abbau des Marktstandes für einen sauberen und einwandfreien Marktplatz zu sorgen, welcher frei von jeglicher Verunreinigung ist; f) sämtliche Anforderungen und Auflagen des Veranstalters zu befolgen, um ein gutes Gelingen des Marktes zu gewährleisten. | <ul style="list-style-type: none"> b) rispettare tutte le date del mercato e in caso di impossibilità per motivi gravi di partecipazione di comunicarlo in tempo utile al Comune; c) rispettare gli orari di apertura del mercato; d) ottemperare a tutte le disposizioni legali, fiscali e igienico-sanitarie; e) smaltire personalmente tutti i rifiuti e la spazzatura e lasciare pulito e in ordine il posteggio dopo lo smontaggio del banco; f) rispettare comunque tutte le richieste e prescrizioni impartite dall'organizzazione per la buona riuscita del mercato. |
|--|---|

1) Der Standbetreiberin ist es untersagt:

- andere, als die vom Veranstalter genehmigten Produkte anzubieten und zu verkaufen;
- die gewerbliche Tätigkeit in einer Weise auszuüben, die andere Standbetreiber und Marktbesucher belästigen könnte; insbesondere ist es untersagt, aufdringlich die Ware anzubieten oder von Lautsprechern und anderen Klanginstrumenten Gebrauch zu machen;
- Material, Verpackungen oder Abfall außerhalb des zugewiesenen Standplatzes zu lagern oder abzustellen;
- am Markt Musik ab- oder aufzuspielen, außer nach Genehmigung durch den Veranstalter.

1) Alla venditrice è proibito:

- offrire e vendere prodotti diversi da quelli autorizzati dall'organizzatore;
- esercitare l'attività commerciale in modo da poter danneggiare altri venditori e visitatori del mercato; in particolare gli è vietato offrire la merce in modo invadente o fare uso di altoparlanti o di altri dispositivi sonori;
- depositare o lasciare materiale, imballaggi o altri rifiuti al di fuori del posteggio assegnatogli;
- suonare o riprodurre musica nel mercato, salvo previa autorizzazione dell'organizzatore.

**Art. 14
Kontrollen**

- 1) Das Einhalten der Marktordnung wird von der Marktkommission überprüft. Bei Übertretung der Regelungen dieser Marktordnung ist der Veranstalter befugt, nach einmaliger Verwarnung die Standbetreiberin mit sofortiger Wirkung für die Dauer von drei Monaten vom Markt auszuschließen und/oder die entstandenen Kosten zu verrechnen (z.B. Müll)

**Art. 14
Controlli**

- 1) La commissione controlla che il regolamento venga adottato dalle singole standiste. In caso di violazione inerenti al medesimo regolamento, l'organizzatore è autorizzata, previo ammonimento, ad escludere dal mercato con effetto immediato, per la durata di tre mesi la standista. Inoltre, se post smontaggio vi sono mondiezie attribuibili alla standista e non portate via dalla medesima, queste vengono addebitate alla suddetta.

Art. 15 Änderungen Markt

- 1) Die Gemeindeverwaltung hat das Recht, nach freiem Ermessen Änderungen an den Terminen, den Öffnungszeiten und dem Austragungsort der Veranstaltung vorzunehmen.
- 2) Die Gemeindeverwaltung kann bei höherem öffentlichem Interesse, höherer Gewalt oder wie auch immer aus Gründen, die von ihrem Willen unabhängig sind, die Veranstaltung ganz oder teilweise einstellen, ohne, dass sie zur Zahlung von Entschädigungen, Vertragsstrafen, Erstattungen oder Schadensersatz jeglicher Art verpflichtet ist.

Art. 16 Geltende Normen und Gesetze

- 1) Es gelten die Direktvermarktungsordnung (LG 10/99, sowie D.LH Nr. 10/2012 in geltender Fassung,) für Lebensmittel sowie die Handwerksordnung (LG 01/2008 in geltender Fassung) für das Handwerk. Darüber hinaus gelten die nationalen und europäischen Normen zur Lebensmittelhygiene, spezifische Produktnormen, eichamtliche Bestimmungen, usw.

Art. 15 Modifiche del mercato

- 1) Il Comune ha il diritto, a propria discrezione, di apportare modifiche alle scadenze, agli orari di apertura e all'ubicazione della manifestazione.
- 2) Il Comune può, in caso di elevato interesse pubblico, per casi di forza maggiore o comunque per ragioni indipendenti dalla propria volontà, sospendere in parte o del tutto la manifestazione del Mercato senza che sia obbligata a versare un indennizzo, una penale contrattuale, un rimborso o risarcimento danni di qualsiasi tipo.

Art. 16 Norme e leggi vigenti

- 1) Sono validi il regolamento sulla vendita diretta (L.P. 10/99 e D.P.P. n. 10/2012 nella versione in vigore) per gli alimenti e il regolamento dell'artigianato (L.P. 01/2008 nella versione in vigore) per l'artigianato. Rimangono comunque valide le norme nazionali ed europee in materia di igiene degli alimenti, le norme specifiche sui prodotti, le disposizioni dell'ufficio pesi e misure, ecc.

ANLAGE A / ALLEGATO A LAGEPLAN STANDPLÄTZE / PLANIMETRIA POSTEGGI

